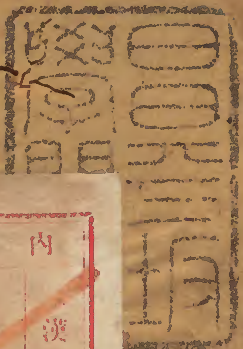


滿洲名臣傳

四上



內閣文庫	漢書
二三五	類
一六〇	冊
三四	架

內閣文庫	漢書
二三五	類
一六〇	冊
三四	架

內閣文庫	
番號	漢 2300
冊數	160 (7)
函號	299 43



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM, Kodak



非藏

滿洲名臣傳卷四

英俄爾岱 蘇納 勞薩 阿哈尼堪

噶達渾 雅額 伊爾德 竄羅拜山

準塔 馬鳴佩 阿山 索尼 陳錦

葉克舒 恩格圖

英俄爾岱 傳

英俄爾岱姓他哈喇氏世居札庫木

太祖高皇帝時從其祖岱圖庫哈理來歸授

佐領隸滿洲正白旗會界凡人犯境英俄爾

遼州名目傳卷四
岱奮勇迎敵破之於薩滿天命四年隨大兵
征明攻開原有蒙古巴圖魯阿布爾者素驍
勇降明爲邊將出戰英俄爾岱馳斬之六年
克濟陽授三等輕車都尉復進擊明鉄嶺兵
斬蒙古二人克遼陽晉二等天聰三年從
太宗文皇帝征明克遵化等十一城進攻明
北京授英俄爾岱與文臣范文程等留守遵
化是年大兵所下石門駙馬蘭峪三屯營大
安口及滦陽營等城俱叛明兵夜至遵化合

攻英俄爾岱率兵擊却之平旦敵騎兵列陣
以待我師將出戰賊眾從兵突入我步軍營
英俄爾岱麾其眾鼓勇奮擊明兵退走斬殿
者後五人擒一人敵宵遁我師躡其後復殲
騎兵百步卒千餘遂以書諭降諸城五年授
戶部承政七年奉
命使朝鮮遺書責其王李倬倬上書報謝八
年五月晉一等輕車都尉六月察哈爾林丹
汗遁走所屬皆降

上命英俄爾岱同副都統布爾吉率師偵之
道遇察哈爾來歸戶口千餘因率其部長謁
上進獻裘馬先是英俄爾岱與布爾吉遇察
哈爾台吉布顏圖部眾招之降不從誅二百
餘人俘獲甚眾還奏得

賞賜至是布顏圖眾三十人來奔告曰前者
餘眾欲降不允遂見屠慘幸逃匿得餘生也
上怒命盡追奪所賜物尋以考滿晉爵三等
男崇德元年八月及蒙古諸貝勒以

太宗功德日盛宜正位號令諸國朝鮮王李
倅亦具表請啟

遣英俄爾岱及叅政馬福塔尼堪率諸貝勒
使者致書朝鮮比至倅不見亦不納所致書
陽合國人延英俄爾岱等至議政府潛以兵
環守英俄爾岱率諸使者奪民馬乘之突門
出走倅遣騎以報書迫及而別以書誠其邊
臣令固守英俄爾岱等併奪之以

聞道遇明皮島兵遮我歸路擊走之是年七

月以額駙佟養性嫁女用六十人爲媵僕英
俄爾岱知之不行阻止論罰鍰二年正月
上親征朝鮮克圖都圍李倥于南漢山城
命英俄爾岱與馬福塔賚

勅諭之倥感激稱臣以奏書至遂出降英俄
爾岱復承

旨送倥還國都七月都統鄂莫克圖爲貝勒
豪格裔娶蒙古台吉博洛女事下部議英俄
爾岱實先見其女以告鄂莫克圖及鄂莫克

圖往視英俄爾岱復以其言告貝勒坐語媚
論罰贖十月賚

勅冊封朝鮮王敬謹無失禮三年以承政韓
大勲盜取庫物事坐稽查疎忽議應革世職
得

旨寬免論罰鍰四年復坐失察家人索借官
商財物論革世職罰贖

詔並免之尋授都統五年偕鄂莫克圖等往
朝鮮義州詰李倥罪六年三月奉

詔丈量地畝以道遇出征錦州軍離城遠駐
不爲阻止還朝又不以奏論罰贖四月睿親
王多爾袞復圍錦州英俄爾岱率師往濟其
軍至則駐營高橋與大軍會明兵望風引遁
九月隨貝勒多鐸等圍守松山城七年七月
有副都統布三肯以隱匿奸宄下獄尋遇
恩赦令睿親王多爾袞約束不許隨征從獵
及私往莊屯英俄爾岱爲之私請於睿親王
令其往近邊牧馬處行走部議英俄爾岱應

議罰餒復奉

旨寬免八月往朝鮮鞠獄還奏稱

旨八年考滿晉三等子順治元年從睿親王
入山海關破流賊李自成是年改承政爲尙
書英俄爾岱仍在戶部二年敘先後功超陞
三等公三年奏請禁民間私售馬驟軍械火
器以杜盜源從之四年復以考滿晉二等公
五年二月卒年五十三英俄爾岱以娶饒餘
郡王女授多羅額駙任戶部尙書十餘年既

授都統仍攝部務

太宗嘗

諭六部諸臣曰英俄爾岱素性執拗而於本
族人亦間有徇庇朕思有全德者少彼能盡
心部務辦事明決朕甚嘉之其餘各部大臣
不如彼者多矣子伊圖襲爵仕至內大臣

蘇納列傳

蘇納姓納喇氏葉赫貝勒金台石同族
太祖高皇帝創業時蘇納棄兄弟來歸

命尙主爲額駙編所屬人戶任佐領隸滿洲

正白旗天命四年

太祖既滅葉赫

命蘇納收其親屬並領之十年授叅領以其
從征有功

賜勅免死四次尋擢副都統天聰元年

太宗文皇帝親征明錦州以大貝勒莽古爾
泰等帥偏師衛塔山運糧草

命蘇納統八旗蒙古兵驍壯者截守塔山西

滿洲名臣傳 卷四 三

路遇明兵二千來戰蘇納領蘇前進擊敗之
乘勝追擊俘斬無算獲馬百五十餘

賜所俘獲以犒其軍三年春同都統武納格
率精兵八千人及蒙古軍征察哈爾降其邊
境二千戶比聞降者矚我兵所爲謀害我兵
以歸明于是盡殲其男子釋二合吉俘婦女
八千有奇還以所獲

頒賜出征將士有差旋奉

諭責其殺奪所給牲畜十月以蒙古人有

自察哈爾逃入明國者

命同武納格率兵以百人追躡捕獲百人驅
馬駝牛羊以歸五年授護軍統領擢兵部承
政從征明圍大凌河城擊敗出戰敵衆及錦
州援兵敘功授騎都尉世職八年考滿晉三
等輕車都尉世職

命免徭役專管佐領九年正月以隱匿丁壯
削世職七月授正白旗蒙古都統崇德元年
從武英郡王阿濟格征明北京攻鵬鵠長安

諸嶺及昌平等城敗敵五十六次復同步軍
統領薩穆什喀合攻容城縣取之及還以先
衆出邊致後隊爲敵敗潰坐罰鍰奪所俘獲
十二月從征朝鮮其邊城將率步騎兵千餘
來援蘓納及副都統吳塔齊等奮勇邀擊大
敗之生擒其將二年六月法司議蘓納于朝
鮮國王朝謁時亂班釋甲又擅離大軍由總
徑歸坐罰鍰三年八月以都統阿山之子塞
赫爲正藍旗洪科許告臨陣退避鞫訊不實

蘓納徇洪科証其事坐罰鍰罷都統任仍專
管佐領事順治五年以疾卒

世祖章皇帝以其子蘓克薩哈有功授三等
輕車都尉

念蘓納爲勞績舊臣追復原職令蘓克薩哈
併襲之蘓克薩哈別有傳

勞薩列傳 子程尼附

勞薩姓瓜爾佳氏其先世居安褚拉庫

太祖高皇帝征瓦爾喀取安褚拉庫路降其

衆勞薩來歸後隸滿洲廂紅旂天命六年從
征明克遼東授三等輕車都尉世職天聰二
年從

太宗文皇帝征多特羅部有功晉二等輕車
都尉三年從征明北京敗敵于德勝門外斬
級五十餘獲馬數十晉世職一等授前鋒統
領四年同叅領圖魯什等偵明邊境有俘獲
五年八月大軍圍大凌河城同都統阿山率
兵二百赴錦州偵敵敗松山援兵二千陣斬

百餘級獲三纛明兵自錦州踵至我叅領覺
善被圍幾困又有佐領與敵交戰敵揮及將
及勞薩直前奮擊悉出之還奏
行營

上親酌金卮以賜九月明監軍道張春等合
兵四萬由小凌河移營拒戰勞薩遵

上方畧領纛前進破敵營十月與圖魯什往
錦州松山偵軍事斬明兵執纛奔寧遠者十
餘人十一月率精兵百人偵察哈爾兵所在

會以引遁追擊之逾與安嶺弗及獲甲仗馬
駝之委于道者六年四月大軍次博羅額爾
吉勞薩率兵先進獲蒙古之流散者二百餘
人以獻五月與阿山復率兵百人至喀喇莽
奈遇察哈爾哨卒四人追至益圖斬其一我
國偵敵者劉哈爲敵所困敵兵近百人勞薩
選七騎大呼直前拔之出重圍敵衆敗走尋
奏言察哈爾汗棄地遠遁追之無及
太宗遂自布龍圖旋師至祐橐勞薩還與大

軍會七年奉

命與圖魯什等率兵三百人往畧寧遠迤西
路分其兵爲兩翼突入沙河所斬獲無算初
貝勒大臣等征明山海關旣克忽遽引兵還
僅留圖魯什及勞薩哨兵殿後敵軍數追至
勞薩等以寡敵衆敵兵却走於是

太宗召責貝勒大臣而嘉獎勞薩等八年二
月巡畧錦州松山邊地俘斬甚衆尋復往錦
州賚書與明總兵祖大壽懸於十三站三坡

而還五月同承政圖爾格率護軍出邊渡遼
河沿張古台河駐防以衛蒙古拒敵兵敘功
晉三等男

賜碩翁科洛巴圖魯號于二月率將士百人
往迎察哈爾部衆來歸者明年隨貝勒多爾
袞收降察哈爾林丹汗子額哲師還畧明朝
州界于長城勞薩乘夜前進敗明羊房口及
寧武關兵遂毀關入畧代州進畧忻州軍至
黑峯口遇明哨卒四十人悉斬之獲其馬崇

德元年偕叅領吳拜等賫書入邊

諭明松棚路潘家口諸守將尋率甲士偵明
邊隘口並多斬獲

上親征朝鮮

命同戶部承政馬福塔等率兵三百先行爲
賈人裝盡夜疾馳將至朝鮮國都其守將合
衆以禦我軍力戰盡殲其衆國王李侗遣使
迎勞於郊外爲緩兵計遂潛遁南漢山城勞
薩追敗城中出戰兵復殲其援兵二百餘二

年充議政大臣部議征朝鮮時勞薩不嚴設
偵哨以致李倬潛遁又約束不嚴士卒離伍
應削世職罰鍰得
旨免削職三年二月從征喀爾喀同都統席
特庫等賫書

諭明宣府各官及還因會獲喀爾喀四十餘
人收其財物牲畜縱之去法司鞠寔論死
特命宥之七月隨貝勒岳託證明巡燕京畧
山東率前鋒兵駐邊外隘口多俘斬自墻嶺

入累敗敵兵獲其馬及砲明兵以馬步卒八
千迎拒正紅旗蒙古阿蘭泰旁却勞薩同護
軍統領圖賴等奮勇直入明兵敗北夜復犯
我營勞薩擊却之並破其營又率前鋒軍追
敵哨騎生擒九十斬百七十餘級獲馬百三
十有奇晉二等男五年二月同吳拜率兵往
偵廣寧邊境由中後所人傍海而南斬二百
級獲牲畜十二月以圍錦州時伏兵高橋縱
敵弗擊降世職并削巴圖魯號六年七月隨

鄭親王濟爾哈朗圍錦州設伏誘擊松山兵獲馬百甲九十明總督洪承疇赴援我師未集勞薩敗其兵二隊諸貝勒軍繼至協力迎擊大敗敵眾于城壕旋往塔山之東偵敵兵擒騎兵一明兵之退走松山也勞薩追之見援軍將至力怯使騎馳問鄭親王曰敵至矣若之何至是議罪應罰請旨

上以勞薩此次雖無大功而効力行間勤勞素著且身被重創不宜復懲其小過

賜勅復世職及碩翁科洛巴圖魯號尋任副都統隨睿親王軍與洪承疇力戰歿於陣加贈三等子明年

命其子程尼襲爵

世祖章皇帝時三遇

恩詔晉程尼一等伯任議政大臣尋隨敬謹親王尼堪出征湖廣陣亡

卹贈加一雲騎尉十二年九月



清史稿卷四
賜祭葬追諡勞薩曰忠毅諡程尼曰誠介立
石墓道以勞薩弟羅璧襲爵

阿哈尼堪列傳

阿哈尼堪姓富察氏世居葉赫天聰時會祖
椿布倫偕兄楚隆阿弟昂古里來歸隸滿洲
廂黃旗阿哈尼堪初任佐領同蒙古兩黃旗
將領布哈塔布囊阿濟拜畧明寧遠明兵千
人追至還擊敗之崇德二年從征朝鮮先右
翼衆兵突過朝鮮戰艦遂取江華島五年正

月承政薩穆什喀索海征虎爾哈部阿哈尼
堪同右翼兵助戰克雅克薩城時烏魯蘇屯
之博果爾及烏喇哈兵六十來襲正藍旗後
隊右翼索海設伏擊之斬殺甚衆阿哈尼堪
與焉又攻掛喇爾屯先入有功四月任禮部
叅政敘功授騎都尉世職六年四月隨鄭親
王濟爾哈朗征明圍錦州同左右翼兵合擊
松山又與都統宗室拜音圖敗明總督洪承
疇兵松山守將乘夜來襲我營其步兵復犯

正黃旂蒙古汎阿哈尼堪並擊却之八月管
廂黃旂都統事順治元年五月隨睿親王多
爾袞入山海關擊敗流賊李自成八月

世祖章皇帝以將遷都燕京分

命大臣統兵鎮守

盛京各城阿哈尼堪統左翼防

盛京十二月同都統阿山等率將士回蒲州

濟河協征流寇二年正月晉三等輕車都尉

二月奉

命率兵會豫親王多鐸南征平定河南江南
皆著勞績攻揚州府時擊敗城內拒賊兵尋
福王餘孽二千衆來犯阿哈尼堪率叅領班
代等連戰皆捷遂與都統馬喇希進攻常熟
破之三年蘓尼特蒙古滕機思等叛聞豫親
王率師進討先遁走阿哈尼堪同四族將領
勒兵擊斬其党百餘人俘獲無算以功晉一
等輕車都尉四年擢兵部尙書六年八月鄭
親王征湖廣阿哈尼堪同都統劉之源率兵

別趨寶慶聞賊渠王進才馬進忠據城乘夜馳往平明賊衆迎戰急擊滅之遂克寶慶時偽總兵馬有志等九營在南山坡阿哈尼堪乘勝進剿陣斬有志等七人又擊破賊渠袁崇第等十營於洪江大軍入沅州留阿哈尼堪駐守十二月賊渠王強等復犯沅州阿哈尼堪遣署護軍統領都爾德等破之於沅水斬僞副將三人及賊兵七百餘級七年正月師旋

賜白金三百兩三月調禮部尚書遇

恩詔加一雲騎尉並予世襲先是睿親王遣往迎朝鮮王弟阿哈尼堪啓異親王滿達海等以叅領恩格德代之事覺下諸王大臣會勘論死得

旨革職罰贖留尚書任尋復原職遇

恩詔晉一等男八年十二月卒子噶爾哈圖襲別有傳

噶達渾圖傳

鳴達渾姓納喇氏世居達哈

太祖高皇帝時有約蘭者率其子懋巴里等來歸遂隸滿洲正紅旗鳴達渾其裔孫也初任護軍叅領天聰二年從

太宗文皇帝征多羅特部有功八年從征明山西克應州城

賜人戶牲畜崇德五年隨大兵畧中後所同護軍統領敦拜擊斬敵衆睿親王多爾袞等率師圍錦州令鳴達渾領纛先進敗杏山騎

旋往設伏松山敵至斬十餘人敵據嶺列營擊敗之復同前鋒統領勞薩等合兵追襲抵北岡仍還七年隨豫親王多鐸征寧遠敵兵出蹕我後鳴達渾先衆還擊敵潰走師旋有護軍達哈塔者中創仆掖之以歸順治元年擢護軍統領從大兵入山海關破流賊李自成以功授騎都尉世職二年隨英親王阿濟格擊流賊至九宮山凡三敗敵三年隨肅親王豪格征四川師至西安分兵勦邠州賊渠

胡敬德結營三水噶達渾與副都統和托
攻堅直入拔其營後與護軍統領蘇拜哈寧
阿副都統阿拉善擊敗高汝礪武大定二賊
兵於三寨山用步卒搜勦山谷賊據山巔以
拒遣其衆左右馳下迎戰噶達渾與護軍統
領阿爾津奮勇斬殺連敗賊衆賊兵復犯正
監旂營哈寧阿被圍噶達渾與阿爾津蘇拜
疾馳往援擊却之又破賊兵於增蓋尋擢戶
部侍郎五年三月調吏部侍郎六月敘功晉

三等輕車都尉十二月與阿拉善承

命率八旂兵赴英親王軍協討大同叛鎮姜
瓌至則七戰皆捷賊党自代州北開遁追斬
無算遂平代州復渾源州六年擢本旂蒙古
都統仍任戶部侍郎七年以從睿親王行圍
私出射獵罷都統任降職爲騎都尉又一雲
騎尉

世祖章皇帝親政擢戶部尙書明年二月噶
達渾訟鐫職寃

清沙各目傳 卷四
詔復職晉二等輕車都尉三月改都察院左
都御史四月以駐防河間佐碩爾爾對許戶
部給餉不均事下部鞫訊坐隱匿不奏論削
世職得

旨改罰鍰五月復調戶部尚書九月奉

命率師往征鄂爾多斯部九年擒斬叛逆蒙

古多爾濟並殲其衆於賀蘭山兩遇

恩詔晉三等男世襲調滿洲都統十二年二

月尋調兵部尚書十一月奏言京城廣潤向

設砲燧山以爲信今停止無憑集衆請用

盛京時鳴鼓聚衆之法疏入

詔曰塔山及九門仍各設砲十年三月敘功

晉二等男八月以濫引

赦例請貸行賄之雲騎尉呂忠罪

飭令回奏奏復稽遲下王大臣議坐削爵得

旨改降一等輕車都尉會海賊鄭成功潛據

海島攻陷福州內地

命同定遠大將軍世子濟渡等統師征討並

賜世子
勅曰凡爾調遣官兵勿令噶達渾離左右也
既至與督臣李率泰等會兵勦撫克復海澄
分遣將領水陸並進擊敗賊眾克福州下泉
州攻惠安之海港衛套及閩安鎮陣斬數千
級獲戰艦軍械蕩洗賊巢成功遁入海十四
年三月班師四月卒
賜祭葬贈太子太保諡敏壯子噶爾漢襲職

雅賴列傳

雅賴滿洲正白旗人姓佟佳氏扈爾漢第七子也

太祖高皇帝時從征烏喇畧地朝鮮數被創
天命六年隨大兵攻遼東破蒙古兵俱有功
又征察哈爾先登殺敵俘獲甚眾天聰三年
五月與叅領羅璧等率兵千人畧明新城路
遇其故將毛文龍部眾探參者斬六十八毀
其舡九月同額駙揚古利等躡捕逃人於雅
爾古復遇文龍部眾殺九千六百餘人生擒

其于總三員及從者十六人以歸十一月
太宗文皇帝征明北京巡撫袁崇煥來援圍
我護軍營城中敵兵亦出應雅賴奮勇力戰
卻之五年從圍大凌河城累戰皆捷正白旗
士卒有歿於陣者雅賴單騎直入殺敵三人
取屍而還七年征旅順口與副都統薩穆什
喀同舟進敵據岸列陣以拒雅賴超躍登岸
大呼曰雅賴先登矣遂衝入敵陣黎明與敵
兵戰入城門身被一創督戰愈厲我兵或少

退敵手刃之大敗敵兵論功授騎都尉世職

崇德二年授謬政大臣六年以從圍錦州依
附睿親王多爾袞私遣兵丁歸家及離城遠
駐議革職籍其家之半得

旨從寬罰贖明年兵部追論攻錦州時明兵
出犯相黃旂汎我兵有未戰者雅賴坐狗隱
應罰贖

上以雅賴素著勞績

特命免之八年敘征明錦州松山北京山東

等戰功加一雲騎尉順治元年隨睿親王破流賊李自成入山海關定燕京二年復隨豫親王多鐸破流賊于潼關平定河南江南敘功晉三等男兼一雲騎尉兩遇恩詔晉一等男兼一雲騎尉八年三月擢戶部尙書四月以尙書巴哈納給餉不均爲駐防河間佐領碩爾對所控雅賴坐不行奏聞論罪罰贖尋罷尙書任康熙三年四月卒賜葬如例子花色襲

伊爾德列傳

伊爾德滿洲正黃旗人姓舒穆祿氏揚古利族侄也天聰三年

太宗文皇帝命揚古利率師畧明錦州寧遠諸境伊爾德從軍有功復從大軍征明北京奮勇攻擊斬殺甚衆又敗山海關援兵於滦州師還出邊先至木城擒斬明兵之守隘者五年

土 諸貝勒大臣攻圍大凌河城中兵突出

伊爾德衝鋒入陣殺敵二人都統和碩圖等
合所來擊追奔至壕還又擊明監軍道張春
兵遇敵騎挾弓矢將犯

御營伊爾德馳斬之是秋往畧前屯衛率十
五人偵緝明哨卒值我軍將領噶思哈爲敵
兵所困伊爾德奮擊援出之積功授騎都尉
世職尋擢護軍統領崇德二年隨貝勒阿巴
泰往築都爾弼城率護軍四百人防護築城
工役五年五月大兵圍錦州敵兵出戰伊爾

德領轟追擊至壕敗之七月隨王貝勒等至
錦州松山屯田明人縱牧于野伊爾德設伏
於烏欣河驅其牲畜以歸敵兵潛襲我後伊
爾德率後隊還擊斬獲無算特晉爵三等男
十一月以擅離營汛私往貝子尼堪家又向
王貝勒及護軍校索馬擅遣其子額爾畢黑
隨叅領希爾根往錦州部議應降職明年奉
命往睿親王軍營傳諭通察各旗將領事不
卽奏報部議削爵籍家財之半均得

南州志卷四
三

旨罰贖七年復從圍錦州敗松山兵之來奪
我砲者敘功晉一等男順治元年駐防錦州
二年加一雲騎尉

世祖章皇帝命伊爾德隨豫親王多鐸南征
同尙書宗室漢岱等統蒙古兵由南陽趨歸
德招撫甚衆至揚州城北獲戰艦百餘渡江
先入旂都統進破南京福王遁走蕪湖復同
都統阿哈尼堪等追擊之敗明靖南伯黃得
功軍三年敘功晉二等子六年與都統譚秦

征江西叛鎮金聲桓平之進勦廣東叛鎮李
成棟於信豐拔其城成棟夜遁馬蹶溺水死
隨分兵定撫州建昌破僞總兵楊奇盛兵二
千餘江西悉平師旋復奉

命統領將士往勦保定土寇敘功晉一等子
八年八月護軍統領鰲拜訐伊爾德罪狀以
上幸南苑時伊爾德擅令內直員役更番及
私減守門護軍額數又嫉忌鰲拜等爲
上効力鞠實論死籍其家

清江雜錄 卷四

詞

上貸之

命削世職降一級留任罰贖十一月擢本族都統明年三遇

恩詔晉一等伯兼一雲騎尉隨敬謹親王尼堪征湖南敗績十一年師旋論罪革職籍沒是時明魯王朱以海為鄭成功所殺其餘党竊據浙江舟山為寇十二年

上命伊爾德為寧海大將軍統兵往勦至則偽總兵王長樹毛光祚沈爾序等糾賊登岸

肆掠大嵐山伊爾德遣副都統顧祿古總兵

張承恩引兵趨夏閔抵斗門連擊敗之斬長樹等三人殲賊兵無算而自率師攻寧波乘舟趨定海分三路進發賊將陳六御阮思等於海島望江口山下列賊船以待伊爾德揮眾進擊敗之追至復水洋斬六御等遂取舟山十四年凱旋

命貝勒杜蘭等郊勞復世爵敘功晉一等侯兼一雲騎尉十五年隨信郡王多尼征明桂

南州 卷四

王朱由榔自貴陽至盤江斬其將領進克雲南省城十八年卒於軍年五十六

子祭葬如典禮謚襄敏子陀和齊早卒孫巴渾岱襲

覺羅拜山列傳 子顧納岱孫莫洛渾附

覺羅拜山滿洲廂黃旗人

景祖翼皇帝第五弟寶郎阿之曾孫也天命六年從

太祖高皇帝征明攻瀋陽斬其驍將號禿尾

狼者明兵自城南悉眾來戰復斬一副將降

其眾既克遼東授三等輕車都尉世職天聰

元年從攻錦州不下環守之復移師往攻寧

遠錦州兵潛出躡我軍後拜山與佐領巴希

爭先還擊奮戰歿於陣

太宗文皇帝親臨其喪酌酒哭之

賜人戶牲畜贈三等男子顧納岱襲爵崇德

三年從征明擊敗明兵於山海關追奔至豐

潤又敗之時我軍有出取芻束者為敵所乘

顧納岱馳往奮擊援衆以歸至山東敗明內
監馮永盛總兵侯應祿軍攻博平克之晉爵
一等男

世祖章皇帝順治元年四月顧納岱以護軍
統領隨睿親王多爾袞入山海關擊流賊李
自成兵十月復隨豫親王多鐸追流賊至陝
州賊據山爲陣顧納岱與護軍統領圖賴率
兵馳擊斬獲過半三年二月賊將劉元亮以
兵千餘但夜窺我營中有備出擊敗之於是

廂黃正藍白三旗兵協力進攻賊騎奔竄遂
克潼關賊逼西安敕功加一雲騎尉三月隨
豫親王徇河南乘勝渡淮四月至揚州與護
軍統領伊爾都齊等軍於南城獲船二百餘
明日合師薄城下七日拔之又敗明帥黃得
功舟師于蕪湖貝勒博洛徇蘄州顧納岱破
敵于江涇還克崑山攻江陰大兵以紅衣砲
擊破其城顧納岱先登移兵趨浙江敗明守
將水陸兵於平湖收其戰艦進攻嘉興明兵

悉衆出戰背城結陣顧納岱與都統恩格圖
漢岱等合擊之三戰三捷七月旋師明年敘
功晉三等子會蘓尼特部騰機思等叛奔喀
爾喀顧納岱隨豫親王率兵往勦騰機思等
遁走分遣蒙古追擊敗之於歐特克山復自
土喇河西行擊敗喀爾喀兵於查濟布喇克
尋以

恩詔晉二等子世襲五年隨征南將軍譚泰
討叛鎮金聲桓至九江大破逆將吳將軍進

攻南昌中砲歿於陣

卹贈一等子

命其子莫洛渾襲莫洛渾廕官一等侍衛順
治十七年授叅領從安南將軍達素討海寇
鄭成功攻廈門力戰死康熙二年
聖祖仁皇帝念拜山顧納岱皆陣亡莫洛渾
又以戰歿

嘉其世篤忠貞

特贈莫洛渾爵三等伯立碑墓側諡剛勇無

嗣從弟諾爾遜席特庫分襲世職

準塔列傳

準塔滿洲正白旗人姓佟佳氏扈爾漢第四子也天聰八年授騎都尉世職任叅領同叅領鰲拜等率兵畧明錦州復與前鋒都統勞薩等率將士百人往迎察哈爾國來歸者崇德二年隨武英郡王阿濟格征明皮島王以敵兵堅守不能克集諸將問進取之策準塔與鰲拜對曰吾二人先登誓必克之否則不

復見王遂連舟越衆渡海舉火爲號以待後師敵兵據堡列陣準塔與鰲拜冒矢石奮勇衝擊遂取其島敘功超授三等男賜巴圖魯號尋擢任都統隨貝勒岳托征明至密雲攻墻子嶺八旗並進準塔先據嶺以導諸軍遂毀邊城入敗明內監馮永盛及總兵侯世祿軍三屯營守將以步騎三千截我輜重同都統武賴擊敗之連敗敵兵二千於董家口遂往畧地克取二城敘功晉爵二等

男六年三月隨睿親王多爾袞征明錦州以
聽從遣兵回家離城遠駐論罪應革職籍沒
得

旨改罰鍰九月

命隨安平貝勒杜度等圍錦州有功七年復
同都統葉臣等率將士鎮錦州先是圍錦州
時城內明兵出犯廂黃旂壕塹三旂護軍避
敵壕內王貝勒等坦護不報準塔坐狗情附
和論罰

詔免之明年隨征明山東與都統葉克書等
遣將領攻益家臺以調度失宜攻傷士卒且
誑稱率五人突入敵圍衝出敵陣論罪革巴
圖魯號降爲一等輕車都尉罰贖十二月復
鎮錦州順治元年從睿親王入山海關擊流
賊李自成與都統譚泰等追至正定大破之
賊焚輜重倉皇遁去於是燕京迤北居庸關
內外各城及天津正定皆降敘功復授爵爲
三等男二年正月率右翼兵隨饒餘郡王阿

巴秦征山東平定郡縣趨江南時明福王朱
由松遣兵渡河圍徐州沛縣李家樓準塔督
兵馳擊敗之擒斬其將六人明兵赴河死者
無算下徐州奉

命屯兵鎮守五月自徐州進兵南下擊敗明
副將高雅軍于宿遷師次清河總兵劉澤清
率步兵四萬船千餘據黃淮清三河口連營
十里準塔遣副都統康喀賴等率兵渡清河
列營相拒以砲擊敗敵艦復遣都司楚進攻

率步兵六百人拒黃河北岸鳴砲相應隨分
兵兩路一自清河上游進擊一攻對岸馬步
敵兵俱敗之合軍追至淮安界斬其副將二
叅將一有僞新昌王者潛遁海島雲臺山聚
衆攻陷興化準塔遣兵進勦破其巢穴擒斬
之通州如臯泰與等城皆下遂平定淮安鳳
陽廬州望風納款敘功晉爵三等子仍
賜巴圖魯號三年奉

命隨肅親王豪格勦流賊張猷忠於四川賊

日 站 圖

馬鳴佩列傳

糾眾迎戰準塔指揮入旂前鋒及兩黃正白
三旗騎兵奮勇進擊俘斬甚眾復同貝勒尼
堪等分兵攻克遵義夔州茂州榮昌富順內
江資陽諸郡縣川寇悉平復隨肅親王勦陝
西賊党武大定等四年凱旋卒五年論準塔
前後功加世職為一等子無子以弟阿拉密
襲十二年追諡曰襄毅

詔立碑墓道

馬鳴佩列傳

天保三年

